

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2008-2009

---

10 FEBRUARI 2009

---

## Voorstel van resolutie over de Onderzoeksconferentie van Durban 2009

---

### AMENDEMENTEN

---

Nr. 1 VAN MEVROUW ZRIHEN

**In de considerans, in punt J, de woorden «en negationisme» invoegen tussen het woord «onverdraagzaamheid» en de woorden «ernstig te nemen».**

Nr. 2 VAN MEVROUW ZRIHEN

**In de considerans, een punt N (nieuw) invoegen, luidende:**

*«N. Gelet op de confrontaties die op het Forum van de Niet-Gouvernementele Organisaties hebben plaatsgevonden en die de hele Conferentie van Durban 2001 hebben verstoord;».*

Nr. 3 VAN MEVROUW ZRIHEN

**In de considerans, een punt O (nieuw) invoegen, luidende:**

*«O. Gelet op de verklaringen van de Verenigde Staten van Amerika, Israël, Australië en Canada, waarin zij melden niet aan de Onderzoeksconferentie van Durban 2009 te zullen deelnemen;».*

Zie:

Stukken van de Senaat:

4-998 - 2008/2009:

Nr. 1: Voorstel van resolutie van de heer Roelants du Vivier en mevrouw Defraigne.

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2008-2009

---

10 FÉVRIER 2009

---

## Proposition de résolution sur la Conférence d'examen de Durban 2009

---

### AMENDEMENTS

---

N° 1 DE MME ZRIHEN

**Dans les considérants, au point J, insérer les mots «et du négationisme» entre «pour lutter contre la banalisation du racisme, de la xénophobie et de l'intolérance» et «le refus de l'instrumentalisation politique».**

N° 2 DE MME ZRIHEN

**Dans les considérants, insérer un point N (nouveau), libellé comme suit:**

*«N. Considérant les heurts qu'a connus le Forum des Organisations Non-Gouvernementales et qui ont perturbé l'ensemble de la Conférence de Durban 2001;».*

N° 3 DE MME ZRIHEN

**Dans les considérants, insérer un point O (nouveau), libellé comme suit:**

*«O. Considérant les déclarations des États-Unis d'Amérique, d'Israël, de l'Australie et du Canada spécifiant leur non-participation à la Conférence d'examen de Durban 2009;».*

Voir:

Documents du Sénat:

4-998 - 2008/2009:

N° 1: Proposition de résolution de M. Roelants du Vivier et Mme Defraigne.

## Nr. 4 VAN MEVROUW ZRIHEN

**In het dispositief, in punt 3, de woorden «en negationisme» invoegen tussen het woord «discriminatie» en de woorden «in kaart worden gebracht».**

## Nr. 5 VAN MEVROUW ZRIHEN

**Het dispositief aanvullen als volgt :**

« 9. erop toe te zien dat de ngo's worden betrokken bij het onderzoeksproces, maar de nodige maatregelen te treffen om confrontaties te voorkomen zoals men op de Conferentie van Durban 2001 heeft meegemaakt;

10. van haar rol als lid van het Voorbereidend Comité gebruik te maken om ervoor te zorgen dat de Onderzoeksconferentie van Durban 2009 een uitsteekende werkmethode gebruikt;

11. haar diplomatieke invloed te gebruiken om te proberen de landen die de komende Onderzoeksconferentie van Durban 2009 afwijzen, te overtuigen er toch aan deel te nemen;

12. het Voorbereidend Comité voor te stellen de woorden « strijd tegen het negationisme » aan de titel van de conferentie toe te voegen;

13. van haar rol als lid van het Voorbereidend comité gebruik te maken om ervoor te zorgen dat bij de Onderzoeksconferentie van Durban 2009 de vrijheid van godsdienst maar ook de vrijheid van meningsuiting aan bod komen, en met name het recht om op gelijkwaardige wijze en zonder beledigend te worden, kritiek te uiten op elke religie. ».

## Nr. 6 VAN DE HEER ROELANTS DU VIVIER

**In de considerans, in het punt M, de woorden «door een nauwlettend evenwicht na te streven tussen de verdediging van het principe van de scheiding van kerk en staat en [...] de vrijheid van meningsuiting» vervangen door de woorden «door een nauwlettend evenwicht na te streven tussen, enerzijds, de verdediging van het principe van de scheiding van kerk en staat [...] en, anderzijds, de vrijheid van meningsuiting».**

## N° 4 DE MME ZRIHEN

**Dans le dispositif, au point 3, insérer les mots « et le négationnisme » entre les mots « pour prendre la mesure des phénomènes racistes et discriminatoires » et les mots « pour élaborer non seulement des mesures politiques ».**

## N° 5 DE MME ZRIHEN

**Compléter le dispositif, par ce qui suit :**

« 9. de veiller à ce que les ONG soient incluses dans le processus d'examen tout en mettant en œuvre les dispositions adéquates pour éviter les heurts connus à la Conférence de Durban 2001;

10. d'user de son rôle de membre du Comité préparatoire pour que la Conférence d'examen de Durban 2009 soit dotée d'une méthodologie de travail exemplaire;

11. d'user de son influence diplomatique pour tenter de convaincre les pays récalcitrants de participer à la prochaine conférence d'examen de Durban 2009;

12. de proposer au Comité préparatoire d'ajouter les termes « lutte contre le négationnisme » dans l'intitulé de la conférence;

13. d'user de son rôle de membre du Comité préparatoire pour que soient prises en compte dans la conférence d'examen de Durban 2009 la liberté de culte mais également la liberté d'expression et notamment le droit de critiquer sans injure toute religion de manière équivalente. ».

Olga ZRIHEN.

## N° 6 DE M. ROELANTS DU VIVIER

**Dans les considérants, au point M, remplacer les mots « par un équilibre vigilant entre la défense de la laïcité [...] et la liberté d'expression » par les mots « Par un équilibre vigilant entre, d'une part, la défense de la laïcité [...] et, d'autre part, la liberté d'expression ».**

François ROELANTS DU VIVIER.